

Kedves Vendégeink!

Ezúton tájékoztatjuk, hogy a hatályos jogszabályok értelmében, a 2021. szeptember 1-jét követően Magyarországon szálláshely-szolgáltatást igénybe vevő MINDEN vendég (beleértve a babákat és a kisgyerekeket is) törvényben meghatározott személyes adatait a szálláshely-szolgáltató okmányolvasón keresztül, a szálláshelykezelő szoftverében rögzíteni, majd egy tárhelyre, a Vendég Információs Zárt Adatbázisba (VIZA) továbbítani köteles.

A rögzítendő adatok:

- családi és utónév;
- születési családi és utónév;
- születés helye;
- születés ideje;
- vendég neve;
- állampolgárság;
- anyja születési családi és utóneve (ha az azonosító dokumentum tartalmazza);
- személyazonosító vagy útiokmány azonosító adatai;
- harmadik országbeli állampolgár esetében a vízum vagy tartózkodási engedély száma, a beutazás időpontja és helye.

Az adatok rögzítéséhez a szálláshely-szolgáltatást igénybe vevő vendég az azonosításra alkalmas személyi igazolványát, vezetői engedélyét vagy úti okmányát a szálláshely-szolgáltatónak köteles bemutatnia. Az okmány bemutatásának hiányában a szálláshely-szolgáltató a szálláshely-szolgáltatást megtagadja. Felhívjuk figyelmét, hogy a fenti szabályok – életkortól függetlenül – valamennyi vendégre nézve kötelezőek. Abban az esetben, ha a szálláshely-szolgáltató a jogszabályi előírások okán a tartózkodást megtagadja, a szálloda a visszaigazolásban szereplő kötbér-, lemondási- vagy módosítási összeg megfizetésére igényt tart.

Amennyiben gyermekének még nincs személyazonosításra alkalmas igazolványa, Kormányablakban kérvényezhet és kérésre azonnal ideiglenes személyazonosító igazolványt állítanak ki gyermeke részére.

Kérjük, utazását és érkezését a fentiekre tekintettel tervezze meg!

Zavartalan, kellemes kikapcsolódást kívánunk minden Kedves Vendégünknek!



Dear guests!

We hereby inform you that in accordance with the legislation in force, the personal data of ALL guests (including babies and small children) using accommodation services in Hungary after 1 September 2021 must be recorded in the accommodation service provider's software via the document reader, then to a hosted location, the Guest Information Closed Database (VIZA).

Data to be recorded:

- surname and first name;
- birth surname and first name;
- place of birth;
- date of birth;
- gender of guest;
- citizenship;
- mother's birth surname and first name (if included in the identification document);
- personal identification or travel document identification data;
- in the case of a third-country national, the number of the visa or residence permit, the date and place of entry.

In order to record the data, the guest using the accommodation service must present his / her identification card, driving license or travel document to the accommodation provider. If the document is not presented, the accommodation provider will refuse the accommodation service. Please note that the above rules apply to all guests, regardless of age. In the event that the accommodation provider refuses to stay due to legal requirements, the hotel will require payment of the penalty, cancellation or modification amount stated in the confirmation.

If your child does not yet have an ID card, you can apply for it in the Local authorities and a temporary ID card will be issued to your child immediately upon request.

Please plan your trip and arrival with the above in mind!

We wish all our dear guests a smooth and pleasant stay!

Hotel Ginkgo\*\*\*\*

H-6800 Hódmezővásárhely, Zrínyi u. 2.  
Tel.: +36 62 532 532; E-mail: info@ginkgohotel.hu